

Landesgesetzblatt

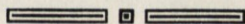
für das

Herzogtum Krain.

Jahrgang 1913.

VIII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 24. April 1913.



Deželni zakonik

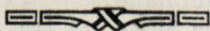
za

vojvodino Kranjsko.

Leto 1913.

VIII. kos.

Izdan in razposlan 24. aprila 1913.



14.

Razglas

c. kr. deželne vlade za Kranjsko z dne 27. marca
1913, št. 7939,

o prisegi pooblaščenega stavbenega inženirja
Rudolfa Zajec v Ljubljani.

S tem razglasilom se daje na splošno znanje, da je glasom razpisa c. kr. deželne vlade z dne 26. februarja 1913., št. 5203, pooblaščenim stavbenim inženirjem za Kranjsko s sedežem v Ljubljani imenovani deželni stavbeni nadkomisar Rudolf Zajec z dne 15. marca 1913. prisegel v navedeni lastnosti.

Za c. kr. deželnega predsednika:

Rudolf grof Chorinsky l. r.

14.

Kundmachung

der k. k. Landesregierung für Krain vom 27. März
1913, Zl. 7939,

Betreffend die Eidesablegung des behördlich autorisierten
Bauingenieurs Rudolf Zajec in Laibach.

Es wird hiemit zur allgemeinen Kenntnis gebracht, daß der mit dem Erlaße der k. k. Landesregierung vom 26. Februar 1913, Zl. 5203, zum behördlich autorisierten Bauingenieur für Krain mit dem Wohnsitz in Laibach ernannte Landesbauoberkommissär Rudolf Zajec den Eid in obiger Eigenschaft am 15. März 1913 abgelegt hat.

Für den k. k. Landespräsidenten:

Rudolf Graf Chorinsky m. p.

15.

Razglas

c. kr. deželne vlade za Kranjsko z dne 11. aprila
1913, št. 5040,

o delovnem času in o zapiranju prodajalnic
v trgovinskih obratih in v sorodnih opravi-
lnih obratih v mestnem ozemlju Ljubljane in v
okolici.

Na podstavi § 96. e, obrtnega reda v besedilu zakona z dne 14. januarja 1910., drž. zak. št. 19, o tem, doklej traja delovni čas in obkolej se zapirajo prodajalnice v trgovinskih obratih in v sorodnih opravi-
lnih obratih, deželna vlada ukazuje tako:

§ 1.

Pri vseh v mestnem ozemlju Ljubljane, dalje v krajih Spodnja Šiška, Zgornja Šiška, Udmat, Selo, Moste in Glince (ljubljska okolica) obratovanih obratih, pri katerih se blago prodaja v opravi-
lnih prostorih (prodajalnicah), odprtih za promet odjemavcev,

15.

Kundmachung

der k. k. Landesregierung für Krain vom 11. April
1913, Zl. 5040,

Betreffend die Arbeitszeit und den Ladenschluß in
Handelsgewerben und verwandten Geschäftsbetrieben
im Stadtgebiete von Laibach und Umgebung.

Auf Grund des § 96 e der Gewerbeordnung in der Fassung des Gesetzes vom 14. Jänner 1910, R.-G.-Bl. Nr. 19, betreffend die Dauer der Arbeitszeit und den Ladenschluß in Handelsgewerben und verwandten Geschäftsbetrieben findet die Landesregierung anzuordnen, wie folgt:

§ 1.

Bei allen im Stadtgebiete von Laibach, ferner in den Ortschaften Unterschischka, Oberschischka, Udmat, Selo, Moste und Gleinitz (Umgebung Laibach), betriebenen Gewerben, deren Waren-
umsatz sich in für den Kundenverkehr offenen Geschäftsräumlichkeiten (Laden) vollzieht, sind mit

morajo biti ti prostori s pisarnami in skladišči vred, ki spadajo k njim — z izjemami, navedenimi v §§ 2., 3. in 4. — zaprti v času od pol 8. ure zvečer do pol 7. ure zjutraj.

§ 2.

Na delavnik pred nedeljo ali praznikom, potem dne 5. decembra in 23. decembra, ali, kadar na ta dva dneva pade nedelja, tisti dan poprej smejo biti prodajalnice — ne krateč dalje segajočega določila § 4. tega razglasa — odprte do 8. ure zvečer.

§ 3.

Pri prodaji blaga pekarske in mesarske obrti, kakor tudi pri prodaji mleka je odprtje prodajalnice podvrženo samo zakonitemu določilu. Take prodajalnice se ne smejo odpreti pred 5. uro zjutraj.

§ 4.

Pri trgovini z živili, to je s stvarmi za živež in užitek, smejo prostori, ki so omenjeni v § 1., biti odprti do pol 9. ure zvečer, tiste dni, ki so omenjeni v § 2., pa do 9. ure zvečer.

§ 5.

V mešanih obratih, v katerih se poleg drugega blaga prodajajo tudi živila v skupnem obratnem prostoru, veljajo ugodnosti, navedene v §§ 3. in 4., samo za prodajanje živil.

§ 6.

Naročnikom (kupcem), ki so tisti čas, ki je določen za zaprtje prodajalnice, v prodajalnici že navzočni, se sme še postreči.

§ 7.

V vseh slučajih, v katerih je s tem ukazom nekaterim trgovinskim obratom priznan daljši nego 13urni prodajni čas, se mora vsakemu pomožnemu delavcu po § 96. d, obrtnega reda dovoliti 11 ur nepretrganega počitka.

§ 8.

Med časom, ko morajo biti v § 1. omenjeni prostori zaprti, je po § 96. i,

den in den §§ 2, 3 und 4 angeführten Ausnahmen diese Räumlichkeiten samt den dazu gehörigen Kontoren und Magazinen in der Zeit von halb 8 Uhr abends bis halb 7 Uhr morgens geschlossen zu halten.

§ 2.

An dem Werkstage, der einem Sonn- oder Feiertage vorangeht, dann am 5. Dezember und 23. Dezember oder, falls auf diese Tage ein Sonntag fällt, tags zuvor dürfen die Geschäfte unbeschadet der weitergehenden Bestimmung des § 4 dieser Kundmachung bis 8 Uhr abends offen gehalten werden.

§ 3.

Beim Warenverschleiß des Bäcker- und Fleishhauergewerbes, sowie beim Milchhandel unterliegt die Ladeneröffnung nur der jeweiligen Bestimmung. Solche Ladengeschäfte dürfen vor 5 Uhr morgens nicht geöffnet werden.

§ 4.

Beim Handel mit Lebensmitteln, das ist mit Nahrungs- und Genußmitteln, dürfen die im § 1 erwähnten Räumlichkeiten bis halb 9 Uhr abends, an den im § 2 erwähnten Tagen bis 9 Uhr abends offen gehalten werden.

§ 5.

In gemischten Betrieben, in welchen nebst anderen Waren auch Lebensmittel in gemeinsamer Betriebsstätte feilgehalten werden, gelten die Begünstigungen der §§ 3 und 4 nur für den Verkauf von Lebensmitteln.

§ 6.

Kunden, die zu dem für den Ladenschluß vorgeschriebenen Zeitpunkt im Laden schon anwesend sind, dürfen noch bedient werden.

§ 7.

In allen Fällen, in denen nach dieser Verordnung einigen Geschäftsbetrieben eine mehr als 13 stündige Verkaufszeit eingeräumt ist, muß jedem Hilfsarbeiter gemäß § 96 d der Gewerbeordnung eine ununterbrochene Ruhezeit von mindestens 11 Stunden gewährt werden.

§ 8.

Während der Zeit, zu welcher die im § 1 erwähnten Räumlichkeiten geschlossen sein müssen,

obrtnega reda prepovedano hoditi z blagom okoli in po cestah ter ga ponujati na prodaj.

§ 9.

Zgoraj navedena določila se uporabljajo tudi na blagovni promet konsumnih društev in drugih pridobitnih in gospodarskih zadrug.

§ 10.

Prestopki teh predpisov se kaznujejo po kazenskih določilih obrtnega reda, oziroma po ministrskem ukazu z dne 30. septembra 1857., drž. zak. št. 198.

§ 11.

Ta razglas se ne dotika na Kranjskem veljavnih predpisov o nedeljskem počitku.

Ta razglas stopi v moč tisti dan, ko se razglasi v deželnem zakoniku.

C. kr. deželni predsednik:

Schwarz l. r.

ist gemäß § 96 i der Gewerbeordnung das Feilbieten von Waren im Umherziehen und auf der Straße verboten.

§ 9.

Die vorstehenden Bestimmungen finden auch Anwendung auf den Warenverkehr der Konsumvereine und anderer Erwerbs- und Wirtschaftsgenossenschaften.

§ 10.

Übertretungen dieser Vorschriften werden nach den Strafbestimmungen der Gewerbeordnung bzw. nach der Ministerialverordnung vom 30. September 1857, R. G. Bl. Nr. 198 geahndet.

§ 11.

Die in Krain geltenden Vorschriften über die Sonntagsruhe werden durch diese Kundmachung nicht berührt.

Diese Kundmachung tritt mit dem Tage ihrer Verlautbarung im Landesgesetzblatte in Wirksamkeit.

Der k. k. Landespräsident:

Schwarz m. p.